

GEMEINDE SCENNA
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI SCENA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

Repräsentationsspesen anlässlich der standesamtlichen Trauungen 2026 und 2027 im Rathaus von Schenna - E.Kikinger OHG - CIG BB92EB0E15

Spese di rappresentanza in occasione dei matrimoni civili 2026 e 2027 nel municipio di Scena - E. Kikinger Snc - CIG BB92EB0E15

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

12.05.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untensch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet die Gemeindevsekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Birgit Sulser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: Repräsentationsspesen anlässlich der standesamtlichen Trauungen 2026 und 2027 im Rathaus von Schenna - E.Kikinger OHG - CIG BB92EB0E15

OGGETTO: Spese di rappresentanza in occasione dei matrimoni civili 2026 e 2027 nel municipio di Scena - E. Kikinger Snc - CIG BB92EB0E15

Anlässlich der standesamtlichen Trauungen 2026 und 2027 im Rathaus von Schenna fallen Ausgaben zur Erfüllung von Gastgeberpflichten bei offiziellen Anlässen an. Insbesondere soll den Brautpaaren ein kleine und bleibende Erinnerung in Form einer Hochzeitskerze überreicht werden.

Diese Ausgaben betreffen im Sinne der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung und die Verwaltung der Repräsentationsspesen zulässige Repräsentationsspesen laut Art. 3 – Absatz a). Es wurde insbesondere auch Einsicht genommen in den Beschluss des Rechnungshofes für die Region Emilia Romagna Nr. 271/2013 sowie in das Urteil des zentralen Rechnungshofes Nr. 417/2011.

Vom Fachgeschäft E. Kikinger OHG aus Meran wurde aus diesem Grund ein Angebot für Hochzeitskerzen eingeholt.

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Fachgeschäftes E. Kikinger OHG vom 29.04.2026 über € 916,00 inklusive MwSt.

Das Angebot des Fachgeschäftes E. Kikinger OHG wird als angemessen betrachtet, weshalb es als sinnvoll angesehen wird, bei dieser zusätzlich 40 Heilkräuterkerzen in Auftrag zu geben.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit der Auftrag sofort erteilt werden kann.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit

(N3/62yE/
S5xGLoF5VKz3C5RskKvZ3llf15QF2FwRV7Q=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

(ubiLAtCFzPG5VjQIM/
PczhsbxPnyljmA4ocb0mOX5G8=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften

In occasione dei matrimoni civili 2026 e 2027 nel municipio di Scena derivano spese per gli adempimenti di ospitalità in occasione di ricorrenze ufficiali. In particolare agli sposi dovrà essere consegnato un piccolo e restante ricordo in forma di una candela di matrimonio.

Queste spese riguardano spese di rappresentanza ammissibili ai sensi dell'art. 3 – comma a) del vigente regolamento comunale per la disciplina e la gestione delle spese di rappresentanza. Visti in particolare la delibera della Corte dei Conti per la Regione Emilia Romagna n. 271/2013 nonché la sentenza della Corte dei Conti centrale n. 417/2011.

Dal negozio specializzato E. Kikinger Snc di Merano è stata richiesta un'offerta per la fornitura di candele da matrimonio.

Visto l'offerta del negozio specializzato E. Kikinger Snc del 29.04.2026 di € 916,00 IVA compresa.

L'offerta del negozio specializzato E. Kikinger Snc viene considerata conveniente e pertanto si ritiene opportuno ordinare dalla predetta ditta ulteriori 40 candele da matrimonio in argomento.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché l'incarico possa essere subito conferito.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa

(N3/62yE/
S5xGLoF5VKz3C5RskKvZ3llf15QF2FwRV7Q=) e

b) alla regolarità contabile

(ubiLAtCFzPG5VjQIM/
PczhsbxPnyljmA4ocb0mOX5G8=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);

- (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) Das Fachgeschäft E. Kikinger OHG aus Meran aus den in den Prämissen angeführten Gründen und gemäß Angebot vom 29.04.2026 mit der Lieferung von weiteren 40 Hochzeitskerzen für die standesamtlichen Trauungen 2026 und 2027 im Rathaus von Schenna zum Preis von € 916,00 inklusive MwSt. zu beauftragen.
- 2) Festzuhalten, dass es sich um zulässige Repräsentationsspesen laut Art. 3 – Absatz a) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung und die Verwaltung der Repräsentationsspesen handelt.
- 3) Die Ausgabe in Höhe von € 1.099,20 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

- 1) Di incaricare il negozio specializzato E. Kikinger Snc di Merano, per i motivi espressi in premessa, ed in base all'offerta del 29.04.2026 con la fornitura di ulteriori 40 candele da matrimonio per i matrimoni civili 2026 e 2027 nel municipio di Scena con un prezzo di € 916,00 IVA compresa.
- 2) Di prendere atto, che si tratta di spese di rappresentanza ammissibili ai sensi dell'art. 3 – comma a) del vigente regolamento comunale per la disciplina e la gestione delle spese di rappresentanza.
- 3) La spesa di € 1.099,20 viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Kapitel capitolo	Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza
01011.03.29900	807	2026

- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- 4) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretärin / Segretaria comunale
Birgit Sulser

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale